

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Common Ostrich	Volstruis	Struthio camelus	1	
Little Grebe	Kleindobbertjie	Tachybaptus ruficollis	8	
Reed Cormorant	Rietduiker	Phalacrocorax africanus	58	
Grey Heron	Bloureier	Ardea cinerea	62	
Cattle Egret	Veereier (Bosluisvoël)	Bubulcus ibis	71	
Green-backed Heron	Groenrugreier	Butorides striata	74	
Black-crowned Night-Heron	Gewone Nagreier	Nycticorax nycticorax	76	
Little Bittern	Kleinrietreier (Woudapie)	Ixobrychus minutus	78	
Dwarf Bittern	Dwergrietreier	Ixobrychus sturmii	79	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Hamerkop	Hamerkop	Scopus umbretta	81	
White Stork	Witooievaar	Ciconia ciconia	83	
Black Stork	Grootswartooievaar	Ciconia nigra	84	
Woolly-necked Stork	Wolnekoievaar	Ciconia episcopus	86	
African Openbill	Oopbekooievaar	Anastomus lamelligerus	87	
Saddle-billed Stork	Saalbekooievaar	Ephippiorhynchus senegalensis	88	
Marabou Stork	Maraboe	Leptoptilos crumeniferus	89	
Yellow-billed Stork	Nimmersat	Mycteria ibis	90	
Hadedda Ibis	Hadedda	Bostrychia hagedash	94	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
African Spoonbill	Lepelaar	Platalea alba	95	
Greater Flamingo	Grootflamink	Phoenicopterus ruber	96	
White-faced Duck	Nonnetjie-eend	Dendrocygna viduata	99	
Fulvous Duck	Fluiteend	Dendrocygna bicolor	100	
Egyptian Goose	Kolgans	Alopochen aegyptiaca	102	
African Black Duck	Swarteend	Anas sparsa	105	
Hottentot Teal	Gevlekte Eend	Anas hottentota	107	
Red-billed Teal	Rooibekeend	Anas erythrorhyncha	108	
Comb Duck	Knobbeleend	Sarkidiornis melanotos	115	
Spur-winged Goose	Wildemakou	Plectropterus	116	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
		gambensis		
Secretarybird	Sekretarisvoël	Sagittarius serpentarius	118	
Egyptian Vulture	Egiptiese Aasvoël	Neophron percnopterus	120	
Hooded Vulture	Monnikaasvoël	Necrosyrtes monachus	121	
Cape Vulture	Kransaasvoël	Gyps coprotheres	122	
White-backed Vulture	Witruugaasvoël	Gyps africanus	123	
Lappet-faced Vulture	Swartaasvoël	Aegyptius tracheliotus	124	
White-headed Vulture	Witkopaasvoël	Aegyptius occipitalis	125	
Black Kite	Swartwou	Milvus [migrans] migrans	126	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Black-shouldered Kite	Blouvalk	Elanus caeruleus	127	
Bat Hawk	Vlermuisvalk	Macheiramphus alcinus	129	
European Honey-Buzzard	Wespedief	Pernis apivorus	130	
Verreauxs' Eagle	Witkruisarend	Aquila verreauxii	131	
Tawny Eagle	Roofarend	Aquila rapax	132	
Lesser Spotted Eagle	Gevlekte Arend	Aquila pomarina	134	
Wahlberg's Eagle	Bruinarend	Aquila wahlbergi	135	
Booted Eagle	Dwergarend	Aquila pennatus	136	
African Hawk-Eagle	Grootjagarend	Aquila spilogaster	137	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Ayres's Hawk-Eagle	Kleinjagarend	<i>Aquila ayresii</i>	138	
Long-crested Eagle	Langkuifarend	<i>Lophaetus occipitalis</i>	139	
Martial Eagle	Breëkoparend	<i>Polemaetus bellicosus</i>	140	
Brown Snake-Eagle	Bruinslangarend	<i>Circaetus cinereus</i>	142	
Black-chested Snake-Eagle	Swartborsslangarend	<i>Circaetus pectoralis</i>	143	
Bateleur	Berghaan	<i>Terathopius ecaudatus</i>	146	
African Fish-Eagle	Visarend	<i>Haliaeetus vocifer</i>	148	
Steppe Buzzard	Bruinjakkalsvoël	<i>Buteo vulpinus</i>	149	
Lizard Buzzard	Akkedisvalk	<i>Kaupifalco monogrammicus</i>	154	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Ovambo Sparrowhawk	Ovambosperwer	Accipiter ovampensis	156	
Little Sparrowhawk	Kleinsperwer	Accipiter minullus	157	
Black Sparrowhawk	Swartsperwer	Accipiter melanoleucus	158	
Shikra	Gebande Sperwer	Accipiter badius	159	
Gabar Goshawk	Witkruissperwer (Kleinsingvalk)	Melierax gabar	161	
Dark Chanting Goshawk	Donkersingvalk	Melierax metabates	163	
Pallid Harrier	Witborsvleivalk (- paddavreter)	Circus macrourus	167	
African Harrier-Hawk	Kaalwangvalk	Polyboroides typus	169	
Peregrine Falcon	Swervalk	Falco peregrinus	171	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Eurasian Hobby	Europese Boomvalk	Falco subbuteo	173	
Amur Falcon	Oostelike Rooipootvalk	Falco amurensis	180	
Greater Kestrel	Grootrooivalk	Falco rupicoloides	182	
Lesser Kestrel	Kleinrooivalk	Falco naumanni	183	
Pygmy Falcon	Dwergvalk	Polihierax semitorquatus	186	
Coqui Francolin	Swempie	Peliperdix coqui	188	
Crested Francolin	Bospatrys	Dendroperdix sephaena	189	
Natal Spurfowl	Natalse Fisant	Pternistis natalensis	196	
Swainson's Spurfowl	Bosveldfisant	Pternistis swainsonii	199	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Common Quail	Afrikaanse Kwartel	Coturnix coturnix	200	
Harlequin Quail	Bontkwartel	Coturnix delegorguei	201	
Helmeted Guineafowl	Gewone Tarentaal	Numida meleagris	203	
Kurrichane Buttonquail	Bosveldkwarteltjie	Turnix sylvaticus	205	
African Crake	Afrikaanse Riethaan	Crecopsis egregia	212	
Black Crake	Swartriethaan	Amaurornis flavirostris	213	
Buff-spotted Flufftail	Gevlekte Vleikuiken	Sarothrura elegans	218	
Common Moorhen	Grootwaterhoender	Gallinula chloropus	226	
Lesser Moorhen	Kleinwaterhoender	Gallinula angulata	227	
African Finfoot	Watertrapper	Podica senegalensis	229	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Kori Bustard	Gompou	Ardeotis kori	230	
Red-crested Korhaan	Boskorhaan	Lophotis ruficrista	237	
Black-bellied Bustard	Langbeenkorhaan	Lissotis melanogaster	238	
African Jacana	Grootlangtoon	Actophilornis africanus	240	
Greater Painted-snipe	Goudsnip	Rostratula benghalensis	242	
Three-banded Plover	Driebandstrandkiewiet	Charadrius tricollaris	249	
Crowned Lapwing	Kroonkiewiet	Vanellus coronatus	255	
Blacksmith Lapwing	Bontkiewiet	Vanellus armatus	258	
African Wattled Lapwing	Lelkiewiet	Vanellus senegallus	260	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Common Sandpiper	Gewone Ruiter	<i>Actitis hypoleucos</i>	264	
Wood Sandpiper	Bosruiter	<i>Tringa glareola</i>	266	
Marsh Sandpiper	Moerasruiter	<i>Tringa stagnatilis</i>	269	
Common Greenshank	Groenpootruiter	<i>Tringa nebularia</i>	270	
Spotted Thick-knee	Gewone Dikkop	<i>Burhinus capensis</i>	297	
Water Thick-knee	Waterdikkop	<i>Burhinus vermiculatus</i>	298	
Bronze-winged Courser	Bronsvlerkdrawwertjie	<i>Rhinoptilus chalcopterus</i>	303	
Collared Pratincole	Roovlerksprinkaanvoël	<i>Glareola pratincola</i>	304	
Double-banded Sandgrouse	Dubbelbandsandpatrys	<i>Pterocles bicinctus</i>	347	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Speckled Pigeon	Kransduif	Columba guinea	349	
Red-eyed Dove	Grootringduif	Streptopelia semitorquata	352	
African Mourning Dove	Rooioogtortelduif	Streptopelia decipiens	353	
Cape Turtle-Dove	Gewone Tortelduif	Streptopelia capicola	354	
Laughing Dove	Rooiborsduifie	Streptopelia senegalensis	355	
Namaqua Dove	Namakwaduifie	Oena capensis	356	
Emerald-spotted Wood-Dove	Groenvlekduifie	Turtur chalcospilos	358	
African Green-Pigeon	Papegaaiduif	Treron calvus	361	
Brown-headed Parrot	Bruinkoppapegaai	Poicephalus cryptoxanthus	363	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Grey Go-away-bird	Kwêvoël	Corythaixoides concolor	373	
Common Cuckoo	Europese Koekoek	Cuculus canorus	374	
African Cuckoo	Afrikaanse Koekoek	Cuculus gularis	375	
Red-chested Cuckoo	Piet-my-vrou	Cuculus solitarius	377	
Black Cuckoo	Swartkoekoek	Cuculus clamosus	378	
Great Spotted Cuckoo	Gevlekte Koekoek	Clamator glandarius	380	
Levaillant's Cuckoo	Gestreepte Nuwejaarsvoël	Clamator levaillantii	381	
Jacobin Cuckoo	Bontnuwejaarsvoël	Clamator jacobinus	382	
Thick-billed Cuckoo	Dikbekkoekoek	Pachycoccyx audeberti	383	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Klaas's Cuckoo	Meitjie	Chrysococcyx klaas	385	
Diderick Cuckoo	Diederikkie	Chrysococcyx caprius	386	
Burchell's Coucal	Gewone Vleiloerie	Centropus burchellii	391	
Barn Owl	Nonnetjie-uil	Tyto alba	392	
Marsh Owl	Vlei-uil	Asio capensis	395	
African Scops-Owl	Skopsuil	Otus senegalensis	396	
Southern White-faced Scops-Owl	Witwanguil	Ptilopus granti	397	
Pearl-spotted Owlet	Witkoluil	Glaucidium perlatum	398	
African Barred Owlet	Gebande Uil	Glaucidium capense	399	
Spotted Eagle-Owl	Gevlekte Ooruil	Bubo africanus	401	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Verreaux's Eagle-Owl	Reuse-ooruil	Bubo lacteus	402	
European Nightjar	Europese Naguil	Caprimulgus europaeus	404	
Fiery-necked Nightjar	Afrikaanse Naguil	Caprimulgus pectoralis	405	
Rufous-cheeked Nightjar	Rooiwangnaguil	Caprimulgus rufigena	406	
Freckled Nightjar	Donkernaguil	Caprimulgus tristigma	408	
Square-tailed Nightjar	Laeveldnaguil	Caprimulgus fossii	409	
Pennant-winged Nightjar	Wimpelvlerknaguil	Macrodipteryx vexillarius	410	
African Black Swift	Swartwindswael	Apus barbatus	412	
White-rumped Swift	Witkruiswindswael	Apus caffer	415	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Horus Swift	Horuswindswael	Apus horus	416	
Little Swift	Kleinwindswael	Apus affinis	417	
Alpine Swift	Witpenswindswael	Tachymarptis melba	418	
African Palm-Swift	Palmwindswael	Cypsiurus parvus	421	
Speckled Mousebird	Gevlekte Muisvoël	Colius striatus	424	
Red-faced Mousebird	Rooiwangmuisvoël	Urocolius indicus	426	
Pied Kingfisher	Bontvisvanger	Ceryle rudis	428	
Giant Kingfisher	Reusevisvanger	Megaceryle maximus	429	
Malachite Kingfisher	Kuifkopvisvanger	Alcedo cristata	431	
African Pygmy-Kingfisher	Dwergvisvanger	Ispidina picta	432	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Woodland Kingfisher	Bosveldvisvanger	Halcyon senegalensis	433	
Brown-hooded Kingfisher	Bruinkopvisvanger	Halcyon albiventris	435	
Grey-headed Kingfisher	Gryskopvisvanger	Halcyon leucocephala	436	
Striped Kingfisher	Gestreepte Visvanger	Halcyon chelicuti	437	
European Bee-eater	Europese Byvreter	Merops apiaster	438	
Southern Carmine Bee-eater	Rooiborsbyvreter	Merops nubicoides	441	
Little Bee-eater	Kleinbyvreter	Merops pusillus	444	
Swallow-tailed Bee-eater	Swaelstertbyvreter	Merops hirundineus	445	
European Roller	Europese Troupant	Coracias garrulus	446	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Lilac-breasted Roller	Gewone Troupant	Coracias caudatus	447	
Purple Roller	Groottroupant	Coracias naevius	449	
African Hoopoe	Hoephoep	Upupa africana	451	
Green Wood-Hoopoe	Rooibekkekelaar	Phoeniculus purpureus	452	
Common Scimitarbill	Swartbekkekelaar	Rhinopomastus cyanomelas	454	
Trumpeter Hornbill	Gewone Boskraai	Bycanistes bucinator	455	
African Grey Hornbill	Grysneushoringvoël	Tockus nasutus	457	
Red-billed Hornbill	Rooibekneushoringvoël	Tockus erythrorhynchus	458	
Southern Yellow-billed Hornbill	Geelbekneushoringvoel	Tockus leucomelas	459	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Southern Ground-Hornbill	Bromvoel	Bucorvus leadbeateri	463	
Black-collared Barbet	Rooikophoutkapper	Lybius torquatus	464	
Acacia Pied Barbet	Bonthoutkapper	Tricholaema leucomelas	465	
Yellow-fronted Tinkerbird	Geelblestinker	Pogoniulus chrysoconus	470	
Crested Barbet	Kuifkophoutkapper	Trachyphonus vaillantii	473	
Greater Honeyguide	Grootheuningwyser	Indicator indicator	474	
Scaly-throated Honeyguide	Gevlekte Heuningwyser	Indicator variegatus	475	
Lesser Honeyguide	Kleinheuningwyser	Indicator minor	476	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Brown-backed Honeybird	Skerpbekheuningvoël	<i>Prodotiscus regulus</i>	478	
Bennett's Woodpecker	Bennettse Speg	<i>Campethera bennettii</i>	481	
Golden-tailed Woodpecker	Goudstertspeg	<i>Campethera abingoni</i>	483	
Cardinal Woodpecker	Kardinaalspeg	<i>Dendropicos fuscescens</i>	486	
Bearded Woodpecker	Baardspeg	<i>Dendropicos namaquus</i>	487	
Monotonous Lark	Bosveldlewerik	<i>Mirafraga passerina</i>	493	
Rufous-naped Lark	Rooineklewerik	<i>Mirafraga africana</i>	494	
Flappet Lark	Laeveldklappertjie	<i>Mirafraga rufocinnamomea</i>	496	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Sabota Lark	Sabotalewerik	Calendulauda sabota	498	
Dusky Lark	Donkerlewerik	Pinarocorys nigricans	505	
Barn Swallow	Europese Swael	Hirundo rustica	518	
Wire-tailed Swallow	Draadstertswael	Hirundo smithii	522	
Pearl-breasted Swallow	Pêrelborsswael	Hirundo dimidiata	523	
Red-breasted Swallow	Rooiborsswael	Hirundo semirufa	524	
Mosque Swallow	Moskeeswael	Hirundo senegalensis	525	
Greater Striped Swallow	Grootstreepswael	Hirundo cucullata	526	
Lesser Striped Swallow	Kleinstreepswael	Hirundo abyssinica	527	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Common House-Martin	Huisswael	Delichon urbicum	530	
Brown-throated Martin	Afrikaanse Oewerswael	Riparia paludicola	533	
Black Cuckooshrike	Swartkatakoeroe	Campephaga flava	538	
White-breasted Cuckooshrike	Witborskatakoeroe	Coracina pectoralis	539	
Fork-tailed Drongo	Mikstertbyvanger	Dicrurus adsimilis	541	
Eurasian Golden Oriole	Europese Wielewaal	Oriolus oriolus	543	
Black-headed Oriole	Swartkopwielewaal	Oriolus larvatus	545	
Pied Crow	Witborskraai	Corvus albus	548	
Southern Black Tit	Gewone Swartmees	Parus niger	554	
Grey Penduline-Tit	Gryskapokvoël	Anthoscopus caroli	558	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Arrow-marked Babbler	Pylvlekkatlagter	Turdoides jardineii	560	
Dark-capped Bulbul	Swartoogtiptol	Pycnonotus tricolor	568	
Terrestrial Brownbul	Boskrapper	Phyllastrephus terrestris	569	
Kurrichane Thrush	Rooibeklyster	Turdus libonyanus	576	
Groundscraper Thrush	Gevlekte Lyster	Psophocichla litsitsirupa	580	
Capped Wheatear	Hoëveldskaapwagter	Oenanthe pileata	587	
Arnot's Chat	Bontpiek	Myrmecocichla arnoti	594	
Red-capped Robin-Chat	Nataljanfrederik	Cossypha natalensis	600	
White-throated Robin-Chat	Witkeeljanfrederik	Cossypha humeralis	602	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
White-browed Scrub-Robin	Gestreepte Wipstert	Cercotrichas leucophrys	613	
Bearded Scrub-Robin	Baardwipstert	Cercotrichas quadrivirgata	617	
Common Whitethroat	Witkeelsanger	Sylvia communis	620	
Chestnut-vented Tit-Babbler	Bosveldtjeriktik	Parisoma subcaeruleum	621	
Icterine Warbler	Spotsanger	Hippolais icterina	625	
Olive-tree Warbler	Olyfboomsanger	Hippolais olivetorum	626	
Great Reed-Warbler	Grootrietsanger	Acrocephalus arundinaceus	628	
Marsh Warbler	Europese Rietsanger	Acrocephalus palustris	633	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Willow Warbler	Hofsanger	Phylloscopus trochilus	643	
Yellow-breasted Apalis	Geelborskleinjantjie	Apalis flavida	648	
Long-billed Crombec	Bosveldstompstert	Sylvietta rufescens	651	
Yellow-bellied Eremomela	Geelpensbossanger	Eremomela icteropygialis	653	
Green-capped Eremomela	Donkerwangbossanger	Eremomela scotops	655	
Burnt-necked Eremomela	Bruinkeelbossanger	Eremomela usticollis	656	
Green-backed Camaroptera	Groenrugkwêkwêvoël	Camaroptera brachyura	657	
Stierling's Wren-Warbler	Stierlingse Sanger	Calamonastes stierlingi	659	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Cape Grassbird	Grasvoël	<i>Sphenoeacus afer</i>	661	
Zitting Cisticola	Landeryklopkloppie	<i>Cisticola juncidis</i>	664	
Rattling Cisticola	Bosveldtinktinkie	<i>Cisticola chiniana</i>	672	
Croaking Cisticola	Groottinktinkie	<i>Cisticola natalensis</i>	678	
Neddicky	Neddikkie	<i>Cisticola fulvicapilla</i>	681	
Tawny-flanked Prinia	Bruinsylangstertjie	<i>Prinia subflava</i>	683	
Spotted Flycatcher	Europese Vlieëvanger	<i>Muscicapa striata</i>	689	
African Dusky Flycatcher	Donkervlieëvanger	<i>Muscicapa adusta</i>	690	
Ashy Flycatcher	Blougrysvlieëvanger	<i>Muscicapa caerulescens</i>	691	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Grey Tit-Flycatcher	Waaierstertvlieëvanger	Myioparus plumbeus	693	
Southern Black Flycatcher	Swartvlieëvanger	Melaenornis pammelaina	694	
Marico Flycatcher	Maricovlieëvanger	Bradornis mariquensis	695	
Pale Flycatcher	Muiskleurvlieëvanger	Bradornis pallidus	696	
Fiscal Flycatcher	Fiskaalvlieëvanger	Sigelus silens	698	
Chinspot Batis	Witliesbosbontrokkie	Batis molitor	701	
African Paradise-Flycatcher	Paradysvlieëvanger	Terpsiphone viridis	710	
African Pied Wagtail	Bontkwikkie	Motacilla aguimp	711	
African Pipit	Gewone Koester	Anthus cinnamomeus	716	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Buffy Pipit	Vaalkoester	Anthus vaalensis	719	
Tree Pipit	Boomkoester	Anthus trivialis	722	
Bushveld Pipit	Bosveldkoester	Anthus caffer	723	
Short-tailed Pipit	Kortstertkoester	Anthus brachyurus	724	
Lesser Grey Shrike	Gryslaksman	Lanius minor	731	
Red-backed Shrike	Rooiruglaksman	Lanius collurio	733	
Magpie Shrike	Langstertlaksman	Corvinella melanoleuca	735	
Southern Boubou	Suidelike Waterfiskaal	Laniarius ferrugineus	736	
Black-backed Puffback	Sneeubal	Dryoscopus cubla	740	
Brubru	Bontroklaksman	Nilaus afer	741	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Brown-crowned Tchagra	Rooivlerktjagra	Tchagra australis	743	
Black-crowned Tchagra	Swartkroontjagra	Tchagra senegalus	744	
Orange-breasted Bush-Shrike	Oranjeborsboslaksman	Telophorus sulfureopectus	748	
Grey-headed Bush-Shrike	Spookvoël	Malaconotus blanchoti	751	
White-crested Helmet-Shrike	Withelmlaksman	Prionops plumatus	753	
Retz's Helmet-Shrike	Swarthelmlaksman	Prionops retzii	754	
Southern White-crowned Shrike	Kremetartlaksman	Eurocephalus anguimans	756	
Wattled Starling	Lelspreeu	Creatophora cinerea	760	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Violet-backed Starling	Witborsspreu	<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	761	
Burchell's Starling	Grootglansspreu	<i>Lamprotornis australis</i>	762	
Cape Glossy Starling	Kleinglansspreu	<i>Lamprotornis nitens</i>	764	
Red-winged Starling	Rooivlerkspreu	<i>Onychognathus morio</i>	769	
Red-billed Oxpecker	Rooibekrenostervoël	<i>Buphagus erythrorhynchus</i>	772	
Marico Sunbird	Maricosuikerbekkie	<i>Cinnyris mariquensis</i>	779	
White-bellied Sunbird	Witpenssuikerbekkie	<i>Cinnyris talatala</i>	787	
Scarlet-chested Sunbird	Rooiborssuikerbekkie	<i>Chalcomitra senegalensis</i>	791	
Collared Sunbird	Kortbeksuikerbekkie	<i>Hedydipna collaris</i>	793	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Plain-backed Sunbird	Bloukeelsuikerbekkie	<i>Anthreptes reichenowi</i>	794	
Cape White-eye	Kaapse Glasogie	<i>Zosterops capensis</i>	796	
Red-billed Buffalo-Weaver	Buffelwewer	<i>Bubalornis niger</i>	798	
White-browed Sparrow-Weaver	Koringvoël	<i>Plocepasser mahali</i>	799	
House Sparrow	Huismossie	<i>Passer domesticus</i>	801	
Southern Grey-headed Sparrow	Gryskopmossie	<i>Passer diffusus</i>	804	
Yellow-throated Petronia	Geelvlekmosie	<i>Petronia superciliaris</i>	805	
Thick-billed Weaver	Dikbekwewer	<i>Amblyospiza albifrons</i>	807	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Spectacled Weaver	Brilwewer	<i>Ploceus ocularis</i>	810	
Village Weaver	Bontrugwewer	<i>Ploceus cucullatus</i>	811	
Southern Masked-Weaver	Swartkeelgeelvink	<i>Ploceus velatus</i>	814	
Lesser Masked-Weaver	Kleingeelvink	<i>Ploceus intermedius</i>	815	
Yellow Weaver	Geelwewer	<i>Ploceus subaureus</i>	817	
Red-headed Weaver	Rooikopwewer	<i>Anaplectes melanops</i>	819	
Red-billed Quelea	Rooibekkwelea	<i>Quelea quelea</i>	821	
Southern Red Bishop	Rooivink	<i>Euplectes orix</i>	824	
White-winged Widowbird	Witvlerkflap	<i>Euplectes albonotatus</i>	829	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Red-collared Widowbird	Rooikeelflap	Euplectes ardens	831	
Green-winged Pytilia	Gewone Melba	Pytilia melba	834	
African Firefinch	Kaapse Vuurvinkie	Lagonosticta rubricata	840	
Jameson's Firefinch	Jamesonse Vuurvinkie	Lagonosticta rhodopareia	841	
Red-billed Firefinch	Rooibekvuurvinkie	Lagonosticta senegala	842	
Blue Waxbill	Gewone Blousysie	Uraeginthus angolensis	844	
Violet-eared Waxbill	Koningblousysie	Granatina granatina	845	
Common Waxbill	Rooibeksysie	Estrilda astrild	846	
African Quailfinch	Gewone Kwartelvinkie	Ortygospiza atricollis	852	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Cut-throat Finch	Bandkeelvink	<i>Amadina fasciata</i>	855	
Red-headed Finch	Rooikopvink	<i>Amadina erythrocephala</i>	856	
Bronze Mannikin	Gewone Fret	<i>Spermestes cucullatus</i>	857	
Pin-tailed Whydah	Koningrooibekkie	<i>Vidua macroura</i>	860	
Shaft-tailed Whydah	Pylstertrooibekkie	<i>Vidua regia</i>	861	
Long-tailed Paradise-Whydah	Gewone Paradysvink	<i>Vidua paradisaea</i>	862	
Dusky Indigobird	Gewone Blouvinkie	<i>Vidua funerea</i>	864	
Purple Indigobird	Witpootblouvinkie	<i>Vidua purpurascens</i>	865	
Village Indigobird	Staalblouvinkie	<i>Vidua chalybeata</i>	867	

ENGLISH NAME	AFRIKAANS NAME	SCIENTIFIC NAME	ROBERTS #	IDENTIFIED
Yellow-fronted Canary	Geeloogkanarie	Crithagra mozambicus	869	
Black-throated Canary	Bergkanarie	Crithagra atrogularis	870	
Streaky-headed Seedeater	Streepkopkanarie	Crithagra gularis	881	
Golden-breasted Bunting	Rooirugstreepkoppie	Emberiza flaviventris	884	
Cinnamon-breasted Bunting	Klipstreepkoppie	Emberiza tahapisi	886	
Lark-like Bunting	Vaalstreepkoppie	Emberiza impetuani	887	